

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona
 Magyarországra 63 K. — f.
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

TELEFON : 98

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

BARS

N. v. p. riad. p. a t. v Bratislava
 čís. 26448/III. a 1925.

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
 Nyittéri közlemények garmond
 soronként — fillér.

Gyakori hirdető- és a velünk
 összekötöttesben levő hird. irodák
 árengedélyben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adatnak.
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
 Minden vasárnap reggel.
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-
 cikkeket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

Iparosságunk életképessége.

Turócszentmártonban működik az állam által alapított iparfejlesztési intézet, amelynek feladatai és céljai közé tartozik a szlovenszkoói iparosok és ipari munkások szakmabeli tudásának és ipari képességeinek kifejlesztése. Mai nehéz életünkben valóban nagy szükség van ilyen intézményre, ennek igazságát be kell lássá minden korszerűen gondolkozó ember.

Sajnos, hogy az ipari társadalom egyrésze, amely az újabb idők által felidézett súlyos közgazdasági körülmények között el van vágva érvényesülési lehetőségeitől, sőt teljes joggal megállapíthatjuk azt is, hogy egynemely ipari szakma a csehországi nagyipar kibírhatatlan konkurenciája következtében, valószínűleg tengődik, művelői, — szomorú még leírni is, egyszerűen éheznek, — a társadalom eme része a legtöbb esetben megelégszik a meddő sopánkodással, az eredményre nem vezető panaszkodással, ahelyett, hogy egy egészséges szervezkedés erejével elhatározó módon tudna beleavatkozni égetően vitális ügyeinek sorsjavításába. Nagyon sokat hallunk panaszkodni a terhes állampolgári kötelességek teljesítése miatt, ellenben ezzel szemben nem tapasztaljuk azt, hogy ezek a panaszkodó állampolgárok jogaik érvényesítéséért erősebben, észszerű eszközökkel szállnának sikra, vagy behatóbban megvizsgálják, vajjon milyen jogokkal rendelkeznek, hogy a papírojokat azután gyakorlati, élő jogokká változtathassák át.

Az iparos társadalom nagyobb része még ma sem akarja észre venni a világ jelentős megváltozását, mert el van merülve a régi patriarchális világszemléletébe s a régi, ma már lejárt ipari elvekkel és mesteri felfogásokkal kívánja magát a körülötte zúgó gazdasági érvényesülés után törtető, praktikusabb életelvekkel telfelgyervezett konkurenciában is fenntartani. Természetesen ez nem sikerül már, a patriarchális alapon dolgozó iparosok életének napjai sajnos, már megvannak számlálva.

Iparosaink és ipari munkásaink életébe ezen a téren vág bele a turócszentmártoni iparfejlesztési intézet. Ez az intézet időközönként tanfolyamokat rendez, amelyeken gyakorlati oktatásban részesíti az iparosokat és munkásokat, hogy

jobb képességeikkel helytállóbban lépjenek a verseny terére. Illetékes iparvédelmi körökből vesszük a panaszt, hogy ilyen tanfolyamra Léváról nem tudnak jelentkezőt verbuválni. Hát valóban itt mindenki olyan okos és olyan iparilag képzett volna már, hogy semmiéle tovább fejlesztésre rá nem szorulna? Ez alig hihető, hiszen a jelentősebb munkaadók körében állandó a panasz, hogy a munkásság java részét, a képzettebb és tehetségesebbeket fokozatosan felszívják a nagy városok. De nem hinnők azt sem, hogy ne lenne itt vagy a környéken olyan iparos, akinek életérdekebe ne vágna az újabb ipari készítési módokkal, az újabb ipari gyakorlati vívmányokkal való közelebbi megismerkedés, különösen akkor, amidőn az nem jár jelentősebb anyagi áldozattal. Lelkiismereti kötelességünknek tartjuk, hogy az említett körből hozzánk intézett eme panaszt nyilvánosságra hozzuk, felhívjuk erre tanfolyamra az iparoság és a munkásság figyelmét saját érdekükben, anyagi boldogulásuk érdekében. Csodáljuk, hogy az iparosok nem vették észre, hogy a legmaradibb gondolkozásúnak kikiáltott konzervatív gazdasztály gazdasági tudását már rendszeres tanfolyamokon való részvétellel közzőrüli, hogy a nehéz időkben jobban boldoguljon.

Bizony iparosainknak sem szabad a bajok okát mindég csupán a körülményekben keresni. Be kell látniok azt is, hogy bizony némelykor az ő régimódi patriarchális elképzeléseik és munkabeosztásuk az oka kedvezőtlen helyzetüknek. Gyakran halljuk a panaszt, hogy nagyobb munkákat azért nem adhatnak a helybeli iparosoknak, mert nem készülnek el vele időre. Nem vizsgáljuk most, hogy ez a magyarázat helytálló-e, való e? De ezen is tudhatnának az iparosok könnyű módon segíteni, hogy ha akarnának. Arra szolgálhat a társulás. Kéthárom kisiparos összeállva, már gyorsabb munkát tudhatna produkálni egy nagyobb vállalkozásnál. Fontos azonban az, hogy ez az elgondolás kellő méltánlyással találkozzék esetleg megvalósulása esetén az illetékes köröknél is, pl. egy nagyobb állami vagy más középítkezésnél, mert állandó a panasz, hogy Léván minden középületet nem az itteni ipar felhasználásával végeztetnek. Helyén való felszólalás

volt a multi városi közgyűlésen az előzetes figyelmeztetés a betegsegélyző építésével kapcsolatban. De ennek érdekében legyenek részen s okserző előintézkedésekkel idejében igyekezzenek biztosítani magukat. A későbbi sopánkodás már csak eső utáni köpönyeg. . . Igazán helyén való lenne, hogy a helybeli iparosok s a helybeli munkások pénzén fentartott intézmény munkáját a helybeli ipar végezze.

Léva közgyűlése.

Englis pénzügyminiszter expozéjában az önkormányzati testületek címére adressálva kiadta a takarékosági jelszót. Ennek hatása Léva város közigazgatásában már is érezhető. Az országos hivatal jóváhagyta a város 1929 évi költségvetését, melynek keretében az állami szanalás alából 564.879.— koronát engedélyezett a városnak költségvetési hiányának fedezésére. Ebből az összegből — mint azt a szerda esti városi közgyűlésen bejelentették — előeg gyanánt 50 % -ot a napokban már ki is utaványozott. Bár az országos hivatal a város igényléséből jelentős összeget törölt, a jövőre nézve pedig az országos választmány arra figyelmezteti a várost, hogy ha az állami szanalási alából a jövőben igényelni kíván segítséget, akkor köteles az összes városi adókat és illetékeket, amelyek törvényesen elő vannak írva, a város gazdálkodásába bevezetni. A 200 % -os pótdadón kívül, sajnos Léva polgársága bizony már eddig is eléggé mély van terhelve a különböző városi illetékekkel, oly annyira, hogy ezeknek az illetékeknek további emelés igen problematikus kérdés volna.

Hogy a takarékosági jelszót milyen komolyan veszik az ellenőrző hatóságok, bizonyítja az is, hogy Léva városának 1930 évi költségvetését a járási hivatal szokatlanul szigorú bírát alá vette. A kerületi hivatal a város költségvetésének 42 pontjára tett észrevételt. A városi utcák tisztítását végző primitív nyírfa-söpröktől kezdve a lovak takarmányán keresztül a városi épületek renoválásáig, csunyán leromlott utcák kövezése és aszfalt járdáinak renoválásáig mindenütt lefokozni kívánta a költségvetésben beállított kiadások tételeket. Ennek a szokatlan szigorú revízióknak pedig az az oka, hogy Léva városa az 1930. évi költségvetésében az állami szanalási alából 2 millió 428 ezer 755 korona fedezeti hiány megtérítését kéri.

Igy többek között kifogásolja a kerületi hivatal, hogy az utcák és hidak fentartására 1,311 673 korona van felvéve a költségvetésben, amely összegbe bele van sorolva a városi vígadó előtti köztér kikövezésére szánt 170.000.— korona, az aszfaltjárdák javítására 240.000.— korona, az építkezés céljára parcellázott régi vásártér utcáira és járdáira 1,720.000.— korona, a Bernolák utca megnyitására 435.000.— korona, a malom előtti hid építésére 57.000.— korona, szükség lakásokra 600.000.— korona, a Bástya utca aszfaltozására 65.000.— korona. A kifogás eme tételek el'en a kerületi hivatal részéről az, hogy ezen kiadások túlhatottak, a munkálatokat és szükséges kölcsönöket a kerületi választmány nem hagyta jóvá, a munkálatok

szükségessége beigazolvá nincsen és elődzhatók. Kifogásolja továbbá azt is, hogy a Bátya utca a kis-piac részére szűk voltánál fogva arra már nem alkalmas. (Ezt már mi is megállapítottuk régen. A szerk.)

A közgyűlés nagyon csekély kivétellel az összes tételre, valamint az itt említett munkálatokat is mind, egyhangulag szűkésnek nyilváníttotta és költségvetésben fenn tartani rendelte.

A közgyűlés további folyamán illetőségi és állampolgársági ügyeket tárgyaltak, tudomásul vették a városi villamostelep 1928. évi zárszámadásait és az üzemgazdasági jelentését. Tudomásul vette a közgyűlés, hogy karácsonykor a város szegényei között a város 5.900 K-t osztott ki ajándék gyanánt. A pozsonyi Komenszky egyetem rektorátusának kérelmére a közgyűlés az 1931. évtől kezdve évi ezer koronás tanulmányi ösztöndíjjal létesít jó előmenetelű lévai főiskolai hallgató számára. Indítványra kimondotta a közgyűlés, hogy az alapítványt a közigazgatási elnöknek, mint Léva díszpolgárának 80. évi születésnapja alkalmából határozta el. Sipos István hajdút, a város régi bugzó alkalmazottját 36 évi megállapodott szolgálati év beszámításával saját kérelmére nyugdíjba helyezte. Fisch Károly vendéglős részére a szállóadi engedélyt kedvezően véleményezte, végül Löbi Farkasné, szül. Schlezinger Olga italmérsi engedélyének a Bati utcából a Ladányi utcába történő engedélyezését is véleményezte.

A modern otthon.

A tökéletes lakás ott kezdődik, ahol a mellékhelyiség is tökéletes. Fontos mellékhelyiség a cseléd szoba. Figyelemmel kell lenni arra, hogy a cseléd ma már nem kuli és ezért tisztá, levegős, egészséges cselédszobára van szüksége. Ugyancsak fontos mellékhelyiség a konyha is. Ma már sem a konyhában, sem a cselédszobában nincsen surolt padló, hanem parkett vagy kőpadló, amely esetleg linoleummal van bevonva. Ajánlatos, hogy a konyha falai legalább is egy bizonyos magasságig csempézve legyenek. Áta lában a mellékhelyiségeknél, de a lakás egyéb berendezésénél is első helyet kell biztosítani a higiénikus szempontoknak ezekkel jár az is, hogy a lehetőséghez képest kevés anyaggal és egyszerű formákkal dolgozzunk.

A Lévai Nőegylet művészestélye.

Megváltozott társadalmi életünkben a társadalmi megnyilvánulások is természetszerű változásoknak estek alá. Hajdan valamely egyesület estélyére való készülődés a legkedvesebb izgalmat váltotta ki a családokban s ma egy estélyre legtöbbször már csak ötletszerűen vetődnek be az illető egyesület keretébe tartozók vagy azzal rokon-szervezők. Így bizony sok esetben a célt, melynek anyagi megalapozása érdekében az estélyt rendezik, gyakran szomorú meglepetések és csalódások érik.

A mai társadalmi élet formái nagyban hozzájárulnak ahhoz, hogy az estélyek, főként pedig a táncestélyek jelentősége erősen csökken. A táncolási vágy kielégítése ma már szélesebb körű, mint volt azelőtt, így ezeknek a társadalmi estélyeknek a jelentősége újabbban nem is a tánc körül forog, hanem inkább az estélyt bevezető műsornak színvonalában rejlik. Hogy ha a rendező egyesületek tervszerűen foglalkoznak az estélyek szellemi élvezetet adó részével is, akkor úgy látszik, hogy a farsangi estélyek jelentősége és vonzó ereje emelkedő tendenciát fog mutatni.

Ezeket a gondolatokat a múlt szombaton lezajlott nőegyleti estély vetette fel bennünk. A társadalmi életünk kiszélesítésére és kimélyítésére a város keretein kívül, távolabbi vidékek társadalmával kell kapcsolatot felvenni, a társadalomban pislogva égő élet-erőt csak így lehet nagyobb lángra lobbantani. Mi már évek előtt rámutattunk ennek nagy erkölcsi hasznára s jelentőségére. Egyik másik szlovenszki város társadalmi irányt szabó köreiben láttuk is az erre való haj-

Mielőtt a lakást berendeznők, arra kell ügyelnünk, hogy a falak, a padló, és a mennyezet tökéletesek legyenek. Ügyelnünk kell arra, hogy az ajtók és az ablakok tűrhetők legyenek; ne akadjon meg rajtuk a jóízű ember szeme. A háziurak figyelmébe kell ajánlani, hogy ne csináljanak élfűrvegbe-tetés ajtókat alacsony szellőzőkkel a falak tövében, mert mindez nem szép és nem esztétikus. Nem kívánatos a meszelt fal vagy tapéta sem, legjobb a festett fal olajcsiszolással.

Ami az előszobát illeti, lehetőleg ne legyen benne sok butor, ne legyen benne fogas, mert az előszobában szabadon lógó kabátok és kalapok látványa csunya. Ezt a kérdést lehetőleg falba mélyített szekrényekkel oldjuk meg. A kis előszobában nincs szükség felsővilágításra, mert ez nem előnyös a kis helyiségben. Inkább oldalvilágítást használjunk, kisebb világítótesteket könnyen el lehet helyezni a tükör mellett vagy másutt. Az előszoba fala legyen egyszerű, lehetőleg ne tarka. És ne rakjunk be mindent az előszobánkba, ami nem fér el a szobánkba. Az előszoba berendezését legalább is olyan gondval végezzük, mint a szalonét. Elég ha az előszobában két szék, egy kis asztal és egy tükör van, ezen kívül egy lehetőleg falbarmélyített szekrény a ruhák számára.

Ha a lakásban hall is van, akkor vegyük tekintetbe, hogy a hall célja és rendeltetése az hogy a család mindennapi tartózkodási helyisége legyen. Ezért a hall legyen a lakás legnagyobb helyisége ahol olvasni, kézimunkázni, sőt zenélni is lehet. A hall a családi élet műhelye. Berendezése és stílusa nem kötött, inkább az kell, hogy kifejezze a család egyéniségét. Itt lehet elhelyezni a család különböző tagjainak kedves képét, szobrát. A szalonra kisebb lakásban nincs szükség. A szalon a legkonzervatívabb szellemű szoba. Nagyon elegánsnak kell lennie és mindég van benne egy parányi ridegség. Sokan szokták antik butorokkal, alműtárgyakkal teletölteni a szalonjukat. Az idő azonban nem ad művészeti értéket a tárgyaknak, ha esztetikailag nem értékes valami, akkor hiába régi, könnyebben lehet izléstelen az újnál.

A legmodernebb lakásberendezési elveket az ebédőnlél lehet érvényesíteni. Az ebédőli igazán praktikus rendeltetésű szoba.

lamosságát és érzékét. A Lévai Kaszinó nagyon szépen kísérletezett ezzel, később az Iparos Olvasó Kör is felvette ennek a tervnek fonálát s egy-két ilyen akciója szép erkölcsi sikerrel is zárult s egyik másik ilyen kirándulása csak nem akkora érdeklődést keltett, hogy mást ne mondjunk, mint pl. egy-egy kiránduló football csapat fogadtatása.

Legújabbban a Lévai Nőegyletnek egy ilyen kezdeményezése hozott nagyon szép erkölcsi sikert, amidőn két kiváló párkányi zenészbent hívott meg estélyen való szereplésre s rokon kapcsolatok révén egy budapesti ismert művésznő is a rendezőség segítségére sietett a párkányi urak példájára elismerésre méltó önzetlenséggel. Ez a lelkes áldozatkészség biztosította a sikert. Annak ellenére, hogy egy másik egyesület érthetetlen közönyű, merő ellentétben az eddigi bevett lévai szép szokással, teljesen figyelmen kívül hagyta ezt a rendezést s annak jótékony célját, ugyanabban az időben maga is megrendezte az estélyét, mégis felekezeti különbség nélkül igen szép számu és disztíngált közönség jelent meg a Nőegylet estélyén.

Fel kell jegyeznünk, hogy a budapesti művésznő, Christján Lily, a Városi Színház tagja csodálatos művészi bravurral oldott meg egy fatális véletlen következtében felmerült nagy nehézséget, amelynek híre, hogy ha előzően kiszárgított volna, az estély sikerét mélyen befolyásolta s talán teljesen kockáztatta is volna. Szerencsére a rendezőségben kívül senki sem volt erről informálva. Ugyanis a művésznőre az estély délutánjára nagy szerepet osztott ki a Városi Színház igazgatósága, a Fausztban Grétét kellett énekelnie. A művésznő azonban nőnl szokatlan elhatározással, nem mondotta le

A modern lakásberendezés ezer trükköt tud arra, hogy kicsi helyen mennél ökonomikusabban rendezze el a különböző szükséges tárgyakat és butorokat. Ami az ebédőli butorzatát illeti, csak annyit mondhatok, hogy konzervatív stílus szép, de akkor legyen ez igazi, nemes konzervativizmus. Ha ezt nem tudjuk megvalósítani, akkor inkább a szép, modern stílusokhoz forduljunk. Az ebédőli világítótesté maga is ornamentum, szalon-dísz legyen. Nem szabad az ebédőliben centralizálni a világítást, hiszen ennek csak akkor volt létjogosultsága, amikor tényleg gyertyákkal világították még a szép ornamentikus elegáns világítótesteket, finom, nem hivalkodó fényfel. Különösen az, aki modern képeket helyez el az ebédőliében s megérzi a modernek strukturái finomságát, az nem is fog centralizált álgyertyavilágítást bevezetni szobájába.

Az összes helyiségek között a hálószoba van a legjobban a divatnak alávetve Érthető is, ez az asszony igazi terepuma.

Sajnos nagyon sokan azt akarják, hogy a hálószobájuk olyan legyen, mintha egyszerre a mesebeli Seherezádenak a hálószobája volna. Ehelyett inkább a élet praktikus követelményeit kellene figyelembe venni, mert bizony nagyon fontos, hogy a hálószoba egészséges és higiénikus legyen. Nem kell a hálószobába túl sok szekrény, a különböző parfümös szekrények, a hármastükör, a bádoggal bélelt bundaszekrények stb. Nem kelleneek szövegtel bevont falak. Nem kell sok függöny. Derűs, színes kelméből készülnenek a hálószoba függönyei. Itt se szép a centrális világítás, inkább ajánlom a szoba több helyén szétszórt vidámszerű ernyős lámpákat. Az ágy lehet széles és amellet jó, ha van egy diván is a szobában. Gyakran a hálószoba melletti szobában van egy alvódiván, ez elég praktikusn valóitja meg a két hálószoba rendszerét.

Ami az uri szobát illeti, itt a legfontosabb butorok a kanapé, fotőjők és lehetőleg alacsony nyitott körbefutó könyvszekrény. Kisebb-nagyobb műtárgyak is valók az uriszobába. Ellenben hadat kell üzenni az uriszobában büszkén terpeszkedő hatalmas íróasztalnak. Az uriszoba világításáról ugyanazt lehet mondani, mint a többi szobáról. A közönség leszokhat nyugodtan a nagy csillárról. A lámpánál elég, ha nem veszem észre, csak fényt adjon, ha pedig a lámpát

lévai szereplését, hanem a pesti előadás után nyomban autóbá ült, Lévara robogott, fél tizkor megérkezve, a legkritikusabb pillanatban egyenesen az előadói emelvényre lépett s a nagy fáradságot igénylő szereplés és utazása után a fáradság vagy indiszponáltság legcsekélyebb jele nélkül énekelte tovább, mintha csak egy újabb felvonásban következett volna első jelenése. Csak hogy eddig a jelenésig valóságos hóviharon verekedte magát keresztül autójával Budapesttől a honti hegyekig.

A rendezőség, amint mondani szokás, szinte tűkön ült izgatottságában, arra gondolván, vajjon milyen fiasoktó vall akkor, ha hogyha utközben valami nagyobb defektus éri a kocsit a sok esőzés folytán nagyon megromlott utban, ami különös cserecsérből nem következett be, mert az égiek ebben is a rendezőség kezére jártak, éppen úgy mint dr. Zostyák András kerületi főnök, aki ismert szives udvariasságával eszközölte ki a művésznő részére a szereplési engedélyt a pozsonyi országos hivatalban.

Christján Lily egy-egy áriát adott elő a Cavalliere rustikánából és a Bohéméletből, majd Lavotta, Kurucz, Csiky, Kacsóh dalokat énekel. Dekoratív alakja, közvetlen, pózmentes előadása, drámai erejű s melegen zengő mezzoszopránja egycsapásra a szívekbe talált s vége hossza nem volt a sok lelkes tapsnak, amellyel a közönség a művésznőt ünneplte s folyton-folyvást újabb rádadtást követelt. S a művésznő legyőzve a fáradságos utazást s a borzasztó időben az ezzel járó izgalmat, mosolygós friss vidámsággal pazarolta művészetének csillogó kincseit. Az ember hirtelen nem is tudta, hogy mit csodáljon jobban: a nagy fizikai telje-

már észreveszem, akkor aztán legyen igazán szép és jó. A legtöbb közepén lógó csillárról pedig ezt nem lehet elmondani. Milyen rettenetesek a szoba közepén diszkrét árkok alakok, a halfarku nők és társaik a rossz csillárok édenkertjében. Ezek azok a lámpák, amelyeknek anyagotmege egyáltalában nem áll arányban a fényükkel.

Komoly problémát okoz mindég a szőnyegkérdés is. A jó szőnyeg nagyon drága, szerényebb viszonyok között élő polgári családokra nézve megfizethetetlen. Olcsó szőnyegek pedig tarkák, kiállítók, izléstelenek. Erthetetlenül nagy nálunk a keleti szőnyegek kultusza, ho'ott keleti szőnyeg, modern bu torokkal egyáltalán nem harmonizál. Sőt keleti szőnyeg soha semmiféle európai butorral nem állott összhangban. Az egyetlen kivétel csupán a renesszánsztíl volt. Ha a bu torok egészen modernek, akkor egészen modernreju szőnyegeket illenek hozzájuk, olyanok, mint amilyeneket Németországban készítenek ujjában nagy sikerrel. Külföldön gyakran helyettesítik már a keleti szőnyegeket a modern, nem drága padlóbehuatokkal. Ezek kitűnőek, tartós az anyaguk (gyapjából készülnek) szépek, összhangban a modern butorokkal, praktikusak és higienikusak.

Ami a képek ráházását illeti, ezen a téren is súlyos esztétikai hibákat szoktak elkövetni. Annyi bizonyos, hogy a képráma nem fejlődött együtt a festéssel s a barokk óta ugyszóvan semmi újat nem hozott. Nagy baj az, hogy nagyon sokan azt hiszik, hogy a kép csak akkor kép, ha a mennél szélesebb, mennél cirádásabb aranyráma veszi körül. Pedig nincs csunább, mint amikor a ráma tolakszik a kép rovására.

Ujjában kezdenek népszerűvé válni a rézkarcok és egyéb metszetek. Ez nagyon helyes dolog. Már csak abból a szempontból is, mert a metszeteknél és rézkarcnál mindig meg van a szerencsés átmenet a szobában levő modern butorokhoz.

A fűtésnél érdekes reformokat valósítottak meg az ujjabbi időben. Igen praktikus az ugynevezett etázsfűtés, amikor egyetlenegy centrális fűtőtest látja el meleggel az egész lakást.

Végül még a fürdőszobáról kell szólni. Itt megint legfontosabb szempont, hogy a fürdőszoba berendezése mennél higienikusabb legyen. A fürdőszoba praktikus intézmény, sok technikai felszereléssel és nagyon csu-

nya, ha a berendezés stíusa ettől eltűnt. Milyen komikus például egy pompeji stíű medence a modern fémbillentyűkkel és autogeizerekkel.

Mindent összevetve az ideális lakásnál, főképpen a jó bérlakásnál az esztétikai szempontoknak feltétlenül harmonizálniuk kell a gyakorlati higienikus követelményekkel. A jelszó: tisztaság, higienis, semmi fölösleges tárgy, izléses, stílusos, nem hivalkodó berendezés, — a modern eredmények száz százalékos igénybevétele.

Mintha tavasz sem lett volna.

Mindenütt hervadnak a virágok;
Letarolva az ősi szent vetés...
Mintha nálunk tavasz se lett volna;
Csupa gond az élet s szenvedés!

Mintha temető lenne itt a föld,
Oly búsan járnak az emberek.
Ijedve röpül tova a madár is,
Ha téli szellőt zördül a berek.

Nyomasztó a csönd e bús vidéken.
Itt-ott egy bús legény tévelyeg;
Kéblükben elnyomva sir a lélek;
A szent élni akarás szendereg...

SASS JÁNOS.

A gépek elveszik az emberek kenyerét.

A ref. egyházkerület mult évi lévai közgyűlésén Balog püspök felhívta a közfigyelmet a rohamos indestialódásból bekövetkező emberi bajokra, amely kérdés kell, hogy a szociális probléma fontosságát mindjobban előtérbe tolje. Hovatovább a gépek már nem az emberek segítőtársai a munkában, hanem egyszerűen kiszorítják az embereket a munkaszakok mellől, amivel természetesen elveszik előlük a munkával együtt a mindennapi kenyerüket is. A munkanélküliség egyik oka a gépek terjedésében rejlik, különösen a technikailag fejlettebb országokban.

A Daily News newyorki tudósítói igen érdekes cikket írt az amerikai munkanélküliségről. A legújabb statisztika szerint 3 millió munkanélküli van az Egyesült Államokban. Az európai közönséget meglepte ez a hír, mert hiszen mindenki azt hitte, hogy Amerika a korlátlan munkalehetőségek hazája. Annyi bizonyos, hogy nem gazdasági válság

vette el 3 millió amerikai kenyerét, hanem — a technika rohamos fejlődése. A géptech-nika az utóbbi években szűdletes tempóban tökéletesedett. Szinte napról-napra kerülnek forgaomba csodálatos új gépek, amelyekről néhány évvel ezelőtt még álmodni se mert senki. Ezeknek a gépeknek a legnagyobb jelentősége abban van, hogy fölösleggé teszi az emberi munkát. Tökéletesen racionalizáltak már az amerikai ipart és a racionalizálás lényege, hogy olyan gépeket állítsanak munkába, amelyek lehetőleg mennél több alkalmozottat tesznek feleslegessé. Már az utcai árusok kenyerere is veszélyben forog, mert mindenütt ugynevezett gépmunkásokkal helyettesítik őket. Van újságárus gépmunka, amelybe be kell dobni az újságot járó összeget és a gép karja már szolgáltatászen nyújtja is a verőnek a lapot. Ilyen körülmények között rengeteg munkásnak kellett felmondani. A munkások kénytelenek más szakmában elhelyezkedni és az új szakmában rendszerint lényegesen kevesebb fizetést kapnak, mint a régieben. Hamarosan azonban ezt a szakmát is el kell hagyniuk, mert innét is kiszorítják őket a gépek. Elszegényednek, elnyomorodnak, alvilági banditák tagjai lesznek, vagy pedig alkoholcsémpészéssel foglalkoznak. Sok kilátásuk már ezen a pályán sincs a szerencsétlen embereknek, mert ez a foglalkozás is túlszűfolt: sokkal több alkoholcsémpész működik, mint amennyire tulajdonképpen szükség volna. A cikk szerint számítani lehet a munkanélküliek számának emelkedésére. Ez a probléma alighanem nagy gondokat fog még okozni az amerikai kormányynak.

Különfélék.

— **A vöröskereszt estélye.** A vöröskereszt egyesület lévai fiólja február 22-én a Vigadóban változatos műsora farangestélyt rendez a szegény iskolás gyermekek konyhájának javára. A műsor kétnyelvű lesz s a szereplők között ott látjuk a legismertebb műkedvelőket, a magyarokat egy kis bohózatban. Bizonyára kellemes vonzóerőt fog gyakorolni a műsoron szereplő lévai dalára is, amely régi szép magyar dalainkat fogja bemutatni. Szlovák részről zeneszámok s bohózt szerepel a műsoron. A meghívók a napokban küldetnek széjjel. Jegyek elővételben a nagytrafikban kaphatók.

— **Gyászhr.** A lévai ref. egyház templomának harangjai ismét a város egyik leg-régibb polgárai közül való, pihenőre térőnek kondították meg az utolsó utolsó szolgáló bus kísérőzenét. Csekey Vilmos, Léva városának legutolsó tisztii főügyése, a lévai ügyvédi kar nosztora 79 éves korában a hó 12-én elhunyt. Hossza városi közzszolgálat alatt szinte tulajdosza menő óvatossággal és féltő gondnal vizsgálta körül a városi közzszűlések napirendjére kerülő minden ügyet s fejtette ki róla ügyési fellegását. Az ó határtalan óvatosság, amely a felelősség tudatának sulyából alakult ki benne, Léva közmondásossá vált. Az öreg ur az utolsó években teljesen szerető családjá körében bástyázta el magát a megváltozott élet zürzavarai elől, ami meggyöngült látása következtében is legkedvesebb aziluma volt. Csupán a kaszinó volt az egyetlen hely, ahová még hű kísérője, régi meggyfa botjának segítségével és vezetésével el-el járogatott. Az ő eltűnésével egy régi jellegzetes szinzel megfogyott a város s egy friss szinzel gyarapodott a temető csillagos, kopjás fejtáinak sora. Haláláról a városi tanács külön gyászjelentést adott ki, míg a család jelentés így szól: Alulírottak mely fájdalommal tudatják a szeretett családfelek Csekey Vilmos nyug. városi főügyésznek f. hó 12-án, 18 órakor életének 79. évében bekövetkezett csendes elhunytát Boldogultnak hűlt tetemét f. hó 14-én delután 14 órakor helyezték örök nyugalomra a lévai ev. ref. temetőbe. Léva, 1980. február 12. Nyugodjék békében! Özv. Csekey Vilmosné szül. Mácsay Lenke felesége. Csekey Aurél és neje Baross Ilona, Csekey Magda férj Just Armandé és férje Just Armand, Csekey Mária, Csekey Adrienne férj. Reidner Károlyné és férje Reidner Károly gyermekei, illetve menyé és vejei. Sógornői: Özv. Laky Vilmosné szül.

sitményt-e, vagy pedig művészetének szépségét, a színes hangját, hangjának finom kultúráltságát, modúlációjának gazdagságát, amellyel a darabok minden szépségét előnkbe bontotta, mint egy ragyogó himes tündérpalástot, amelynek emléke ott kísért akkor is, amidőn a tündér már rég elszállt belőle...

Nem kisebb lelkesedéssel kell foglalkozunk Féder Rezső (Párkány) művészetével. Valóságos virtuóza ő a csellónak s művészetével olyan megkapó hangokat csal ki belőle, amelyekkel szinte megtagadja ennek a hangszernek a természetét. Csajkovszky, Quens, Schumann, Popper, stb. darabok szerepeltek műsorán. Tavasz szellő simogatásához hasonló halk sóhajok, csipkefinomsága meleg szépségek, virágillaton ringó bánatok emléktét lopta szívünkbe különösen szép magyar darabjaival. Féder művésze már nem az amatőr muzsikusa, mert egy isten-áldotta magas kulturájú zenei lélek mélyérésű lobogása reuelálódik a csodálatos szépségű hangokban s csak éppen annyiban illik rá az amatőr jelző, hogy tehetségének szépségét nem pénzért osztogatja szét. Az ő nevét most itt sokan megjegyezték maguknak s ígértét bírjuk arra, hogy hallani fogjuk még őt Léván, a legnagyobb készséggel áll majd rendelkezésre a jótékony cél érdekében bármikor.

Szinte egy lélekkel olvad fel, vele együttérző, kongeniális kísérője, földije s állandó zenei társa: Lukács Béla, nyugalmazott táblabíró, és a finom zongorajátékos, aki életének szépségeit szintén a zeneművészet emelkedett régióiban keresi és találja meg.

Nem kis feladatot kellett megoldani Christian Lily énekének kíséretével, mert bi-

zonya a váratlanul bekövetkezett incidens megakadályozta a próbák tartását. Ezt is megoldották, Lukács Béla és dr. Hollós Endre felváltva kísérték a művésznőt minden „defektus” nélkül.

Veress László alsóvárú református lelkész egypár költemény mélyérésű elszavalásával rokonszenven és hatásosan illeszkedett be a művészesztély nagyszerű műsorának keretébe. Ez a fiatal pap, gazdag árnyalatu, sokszinben zengő hangjával könnyedén tudja megremegtetni a lelkét érzését.

A forró hangulatu, szépségekben dúslakodó művésztet folyamán a fellelkesült közönség igazán nem fukarkodott elismeréseinek kifejezésével s a vascora alatt Bányi Endre evang. főesperes, a Nőegylet titkára, meleg szavakkal mondott köszönetet a szereplők fáradozásáért. Ugyancsak ő mondott a program elején megnyitót, amelyben az árvaházat a jótélelkek figyelmébe ajánlotta.

A színház termének barátságos hangulatu árasztó izléses feldiszipítésért a fardadhatatlan Barta Mőrté illét dicséret.

Az estélyen sok szép asszony és bájos fiatal leány vett részt s itt már a nőieség kultusza felé törekedő hosszú ruhák új divatját láttuk fellevonulni, amely több ötletről és izlésről tanuskodik, mint a magyar lélektől távol álló jazz bandell történetesen egy időben haldokló kurtaruhás divat. De a tulajdosok itt is rosszul halnak. A bál hangulata nem volt csapongó, de vidám és kedves volt és emlékezetes lesz sokáig, bár egy kissé több táncos is jó lett volna, ám a jelenlevők nem kimélték sem magukat, sem pedig a hölgyeket...

Mácsay Anna és családja, özv. Dr. Domján Lajosné szül. Mácsay Vilma és családja Ifj. Csekey Vilmos, Csekey Aurélie, Csekey Ilonka, Csekey György, Csekey István, Just Adrienne, Just Zsuzsa unokái.

— **A köztársasági elnök 80-ik évi születésnapjának megünneplésére** március 7-én, Léván is előkészületek vannak folyamatban. Az ünnepély programjának megállapításával a városi tanács legközelebbi ülésén fognak foglalkozni.

— **Ismét villamos mizériák.** Régebben Léván éveken keresztül simán ment a villamos világítás szolgálatára, egy évben hogyha egyszer előadódott egy kisebb defektus, míg most a Stredó jóvoltából sürűbb időközökben van részünk a kellemetlen meglepetésekből s elfordul, hogy egy este ötször is gyertyát kell gyújtatunk. Egy orvos azt mondta ilyen alkalommal, nem szeretnék most a kórházi műtőasztalon feküdni! Hát bizony borzalmas ezt az állapotot még elképzelni is. A Stredó és a Léva városa közötti szerződés még eddig nincs véglegesen perfektuálva. Amint halljuk, a Stredó újabb szerződési ajánlattal készül fordulni a városhoz, valami újabb, más feltételekkel, mint amilyenek az elkészített szerződésben lefektetve vannak. Vajjon, mi készül itt?

— **Doktorrá avatás.** Ifj. Bögner Gyulát, Bögner Gyula volt m. kir. állategészségügyi főfelügyelő fiát, a gráci Károly-Ferenc-egyetem aulájában február hó 8-án az összes orvostudományok doktorává avatták.

— **Letört bimbó.** A halál kaszája nem csak az élemedett törzshe, hanem a fiatal reménydus bimbóba is lesújt. Így ragadta el *Ghimnessy* János nyug. ig. tanító kis unokáját, a család szeméfenyét és agykoruk egyetlen örömét, özv. *Turczér* Bsláné egyetlen Sárka leányát 12 éves korában.

— **Közgyűzői állomás lesz Verebélyen.** A hivatalos lap 18 ujonnan létesített közgyűzői állásra irt ki pályázatot, melyek között szerepel Verebély is.

— **A lévai ciszterciák ipartársulat** március 2-án a lévai Kath. Kőr műkedvelő gárdájának közreműködésével a kör összes terméiben színelőadással egybekötött táncmulatságot rendez, melyre az előkészületek és próbák serényen folynak. A n. é. közönség figyelmét az estélyre ezuton is felhívja a vezetőség.

— **Házasság.** *Novotny* Ödön jelenleg gyertyánfai, volt aloszecszei körgyűző, mult szombaton vezette oltárhoz a zsvaipaúti-róm. kath. templomban *Hrezdovics* Tinikét Kenezsől. Az egyházi esketési szertartást *Mischák* István lévai plebános végezte.

— **Hadirokkantak figyelmébe!** A szlovenski hadirokkantak polgári egyesülete Bratislavában tudomásul adja tagjainak, hogy az egyesület titkarsága ez év február 1-től Bratislava, Sánc ut 5. szám alá költözködött. Az elnökség.

— **Gyermek-Matiné.** A lévai izr. filléregylet f. hó 23-án délelőtt pontosan fél 11 órai kezdettel Gyermek-Matinét rendez a Stránszky-szálló nagytermében, amelyre a tagokat, gyermekeiket és vendégeiket tisztelettel meghívja a Rendezőség.

— **Halálozás.** Dr. Pongrácz Gyula óhaji orvos, rövid szenvedés után 55 éves korában elhunyt. Hült tetemét az A'sóahájon történt beszentelés után Nagymagyarra szállították, ahol a családi sírboltban helyezték örök pihenőre. A lévai betegsegélyző pénztár, amelynek orvosa volt, gyászjelentést adott ki elhunytáról.

— **Felmentették a magyar himnusz éneklő lévalakat.** A lévai temetőben levő 1848-as magyar szabadságharc hőseinek sírja fölött álló emlékoszlop előtt 1928. évi halottak estéjén a himnusz énekeltek az obeliszk megkoszorúzása alkalmával. Feljelentés következtében az államügyesség vádat emelt 18 lévai férfi ellen a himnuszéneklés, mint a rendtörvénybe ütköző államellenes cselekedet miatt. A monstre himnuszpart csütörtökön tárgyalta a komáromi kerületi bíróság s az összes vádlottakat felmentette. A bíróság s vádlottak védekezése alapján a felmentést azzal okolta meg,

hogy a lévai temetői honvédelemk a Habsburg uralom ellen törő forradalom harcosainak emlékműve s az emlék előtt már a háború előtti időben is szokásos volt a halottak estéjén rendezett ünnepség, így az inkriminált himnuszéneklés csak kegyeletos megemlékezés volt a magyar forradalom harcosairól s nem pedig tüntetés a cseh-szlovák köztársaság ellen. Az államügyész a felmentő ítélet ellen felebbezést jelentett be, kifogásait három nap alatt írásban terjeszti elő.

— **A lévai temetkezési társulat** február 23-án, délelőtt 11 órakor tartja évi rendes közgyűlést a Kath. Kőr nagytermében. Felkérjük a tagokat, hogy a közgyűlésen megjelenni sziveskedjenek. Egyben felkérjük az egylet azon tagjait, kik tagdíjaink hátralékban vannak, azt haladéktalanul fizessék ki, nehogy a tagok sorából kihagyassanak. Továbbá fe hívjuk azon tagokat is, kik lakást változtattak, vagy lakhelyük nincs kellően bejelentve, hogy a pénzbeszedőknél ezt lehetőleg 8 nap alatt jelentsek be. Vezetőség.

— **Uj Auróra-Est a magyar fővárosban.** Emlékeztet az a nagy siker, ami az Erdélyi Helikon írónak budapesti szereplését nyomon kísérte. Az erdélyi művészgárda bemutatkozása után a pompásan kifejlődött szlovenszki és ruszinszki irodalom írői lépnak föl nagyszabású kultúrret kelteben február 16-án, e. ti. fél 9 órai kezdettel a magyar fővárosban a Zeneakadémia nagytermében. Az estén résztvesz R. Simoffy Margit, a nyitrai származású kiváló budapesti szavalóművész is, aki a szlovenszki költők verseiből fog szavalni. A szlovenszki szereplők névsora a következő: Darkó István, Györfy Dazsó, Jaczkó Oge, Jankovics Marcel, Mécs László, Övedei László, Rácz Pal, Sebési Ernő, Sziklay Ferenc, Tamás Lajos és Tichy Kálmán. Az est annál nagyobb figyelemre tarthat számot, mivel ez lesz az első alkalom, hogy a magyarországi közönség közvetlenül is megismerheti Csehszlovákia magyar íróit. Az előadásra, amelyet Dr. Reinel János, az „Uj Auróra” szerkesztője, Schubert Tódor, a Lévai Kaszinó igazgatója, és Tichy Kálmán rozsenyi festőművész rendeznek, jegyek 5, 4, 3/50, 2, 1 pengős és 50 filléres árban elővetelben kaphatók a Rózsavölgyi-cégnél (Budapest, IV., Szervita-tér 5).

— **A Magyar Nemzeti Munkáspárt** központja *Hámornik* János ipolyvási körzeti titkár március elejéig Lévára helyezi át, helyette pedig *Drdos* Gyulát bízta meg az ipolyvási titkári teendőik ellátásával. A Garam és Ipolyvölgy ezután egységes pártkerületet alkot az érsekújvári választókerületen belül.

— **Mezőgazdaság állapota a Garam-völgyében.** A kedvező és hosszú ősz minden gazdának módot adott a Garam völgyében az őszi gabonának idejében és jó munkában való elvetésére. Megkészt őszi vetések így a Garam-völgyében nincsenek. A kelés és a bokrosodás ennek következtében teljesen kielégítő volt. Számottevő növényi betegségek, rovar és egér károk nem fordultak elő. Ezen megállapítások alapján a mezőgazdaság Garam-völgyi helyzete jelenleg kedvezőnek mondható, normálisan aluli termésre gondolni nincsen okunk. Van azonban egy körülmény, ami némi aggodalommal töltheti el a gazdákat. A Garam-völgy száraz ságra hajló klimatikus viszonyai közepette ugyan is szántóföldi terményeink, főleg az ősz és tél folyamán elraktározott talaj nedvességre vannak tenyészidejük alatt ráutalva. Az elmúlt ősz és a tél folyamán a Garam-völgyben a normálisnál jóval kevesebb csapadék volt a szokottnál. Kevés esőzés és minimális mennyiségű hócsapadék volt, így a talajnak nem volt alkalma az elegendő nedvesség tartékolására, hogy esetleg tavaszi csapadék hiányok esetén a tartalékoltt nedvességből nyerjen pótlást. Ennek következtében az idén fokozottab mértékben bírnak jelentőséggel az áprilisi és májusi esőzések. A Garamvölgyében havazás számbavehető mértékben sehol sem volt, így a vetés téli védőtakaróját nem kapta meg, az időjárás azonban oly enyhe volt, hogy fagykárak az egész vidéken sehol sincsenek. Léva vidékén fellépett tavaszias időjárás következté-

ben egyes korai gyümölcsfák rügyezésnek indultak. Ez a jelenség a legujabban beállott hidegebb időjárás következtében nem válik előnyre a gyümölcsösöknek.

— **A sulyos helyzetbe jutott szlovenszki olipészpar szanalásának tervértől** több ízben irtunk, mert ebben az ügyben Léva iparossága bizony erőteljesen érdekelve van. Amint jelentik, a kereskedelemügyi minisztérium most vizsgálja felül a cipésziparos testületet részéről benyújtott s a cipészpar szanalására vonatkozó indítványokat. A minisztérium egyuttal a kereskedelmi és iparkamarák, az ipart népszertúzó intézet és a gyáripari szövetség véleményét is kikérte. A szanalási akció megkezdése még ebben az évben várható. A kereskedelemügyi minisztérium a terveit már elkészítette s csupán a pénzügyminiszter jóváhagyását kell kikérni.

— **Öngyilkos lett az eltűnt farnad pincérfu.** Még a mult évi december 22-én eltűnt a lévai vasuti vendéglőből Latkóczy Gyula 19 éves farnadi származású pincér. A fiatalember öngyilkos lett. A hulláját a héten fogták ki Léván a Perc csatornából. Latkóczy ugylatszük, hogy a zailipnél ugrott a vízbe, ahol azután fennakadt s most, hogy a Percben megcsapant a víz, a hullá a zailipnél felszabadult és lefelé indult. Zsebében kis pénzért is megtalálták, de öngyilkosságának okát magával vitte a sírba.

— **Vakmerő támadás egy rendőr ellen.** Dobiás János hontbesenyői lakos Léván a vasúti állomás mellett látogatásra ment egy családhöz, ahol a ház előtt Koncz Lajos 21 éves lévai suhanc inzultálta őt. Rendőrt hívtak, aki Konczot igazóásra szólította, mire ez a rendőrt is megátadta. A rendőr gumibotjával védekezett. A rendőr és a suhanc közötti ügynek este volt a folytatása, mert Koncz busszut forralt a rendőr ellen s mikor az este szolgálatából hazament a városi barakokban levő lakására, Koncz, aki szintén a barakokban lakik, erőszakkal beakart hatolni a rendőrhöz, mire a rendőr ijesztésül a revolverével az ablakon keresztül lövést adott le. Koncz erre elmenekült, de később letartóztatták.

— **A csárdai gyilkosság a bíróság előtt.** Beszámoltunk annak idején arról a borzalmas gyilkosságról, amely Csárdai közönségben történt a mult év nyarán. *Bagala* Mihály, ottani földműves, évek előtt kivándorolt Amerikába, ahonnan kisebb tétéleken évek folyamán mintegy kétszáz ezer koronányi összeget küldött haza feleségének, végül talavá maga is hazaérkezett. Itt az a kellemetlen hír érte, hogy felesége szeretőt tart magának *Holecska* János, a falu birájanak személyében. *Bagala* meggyőződött a hír igazságáról, mire állandó perpatvar tört ki a családban, de főként azért, mert a nő még mindig *Holecska* szerelmét helyezte a megbecsüléstó férj szerelme fölé. Egyszer aztán a gazdag amerikus *Bagalát* udvarán fejseccsapásokkal meggyilkolva lették. A gyanu a hűtlen feleség ellen irányult, mire letartóztatták s a nyitrai kerületi bíróság előtt e héten felel szőrnýű tetteért. Kezdetben az aszszony szeretőjét vallotta felbujtónak s a gyilkosságot elismerte, később pedig azt vallotte, hogy egyedül a szeretője követte el a gyilkosságot. De végül is megtört ellenállása meg beismerte, hogy férjét egyedül gyilkolta meg s hazudott akkor, amidőn *Holecskát* is bele akarta keverni a gyilkosság vádjába. Ítélet még nincsen.

— **A Színházi Élet Miss Európa száma.** Február 5. én az egész világ érdeklődése Paris felé fordult, ahol immár másodszor választották meg Miss Európát, az európai nemzetek szépségkirálynőjét. A Színházi Élet ehhez az eseményhez kiküldte tudósítóját és fényképészt Párizsba és a legujabb száma eredeti képekben és tudósításokban számol be erről az érdekes eseményről. Ebben a képes riportban bontakozik ki igazán teljes pompájában Miss Európa választás minden izgalma és érdekessége olyan közvetlenül, hogy az olvasó szinte ott érzi magát a párisi Le Journal nagytermében, ahol a szépségverseny lefolyt. Kapható Nyitrai és Társánál Léván.

— **A tanonciskolai vizsgarend.** A kereskedelmi grémiumok szövetsége a hozzá tartozó testületeknek azt ajánlotta, hogy esetleges alapszabálymódosítás esetén megfelelő intézkedéseket vegyenek fel a kötelező tanoncvizsgákról is. Ezekkel a vizsgálatokkal szerzett tapasztalatok lesznek aztán mértékadók arra vonatkozólag, hogy az új ipartörvény is elrendeli-e azokat, vagy nem. A szövetség kidolgozott ugyan egy vizsgarendet, ez azonban a helyi viszonyok szerint módosítandó.

— **Az Apolló mozgóban** ma, vasárnap A maharadzsa és a tigrisnő, végtelenül szórakoztató, színes keleti komédia, a főszerepekben A. Manjou és Evelyn Brent. Ma délután 4 órakor mérsékelt árú népeelőadás! — Kedden egy kedves sláger vigjáték megy, a népszerű Harry Liedtkevel a főszerepekben. Játék a szerelemmel a címe ennek a hét felvonásos vigjátékának. — Szerdán és csütörtökön Sudermann regénye nyomán filmre átdolgozott témája megy: Test és az ördög címer. A 9 felvonásos mély hatású dráma főszerepeiben John Gilbert és Greta Garbo. — Jövő vasárnap Hans Müller nagy filmregénye: Az égő szív kerül bemutatásra Mady Christianssal a főszerepekben.

Orvosi hír. Orr-, fül-, gége- és torok szakorvos, operateur dr. **Liebermann Margit** rendelőjét Köztársaság-tér 13. Józsefcsek-udvar, helyezte, ahol dec. 22-től rendel.

Fogászati műterem áthelyezése. Milyen tisztelt pácienseimet van szerencsém értesíteni, hogy Lakatos utcai rendelőmet házépítés miatt Daák Ferenc (Hurbán) utca 15. szám alá helyeztem át. **SOLLICH JÁNOS** vizsgázott fogtechnikus.

Ing. Kovács László mérnök és építőmester irodáját Köztársaság-tér 13. alá (Józsefcsek-udvar I. em.) helyezte át.

Bodánysky Irén fogműterme Levice Széchenyi uca 8. sz. (Massryk u. zárda mellett) Foghúzás, fogtömés, arany ér, platina-hidmunkák, Richmond koronák, arany és kautsuk fogcsorok, mozgók fogak fixálás, valamint rendellenes fogak regulációja a legmodernebb módszerek szerint készülnek. — **Rendel betegségyéző pénztár részére is**

Az autó-tractor tulajdonosoknak van szerencsém b. tudomásukra adni, hogy műhelyemet egy legmodernebb német automata-igys hengercsiszoló géppel bővítettem ki s így pontos és olcsó munkát vállalhatok. Kérjen árajánlatot! FRASCH BELA autótractor javító Levice, Simor utca 3.

+ OPTIKUS. +

Nagy választék szemüvegekben, cvikkerekben, lorgonok látszóvegek és fényképezési cikkekben. Szemüvegek javítása díjtalan, recepteknél állandó szemorvosi felülvizsgálat **PICKENDRE DROGERIA LEVICE**

A közönség köréből.

(A beküldő felelősségére.)

Igen tisztelt Szerkesztő Úr!

Méltóztassék „Bars”-ban közölni a következő esetet, mely történt nekem a lévai ker. betegségyéző intézettel annak jeléül, hogy a pénztár nem olyan humanus, amint a címe hangzik. Inkább kárára, mint hasznára van a munkásoknak, mert a betegségyéződíjak címén milliókra rugó összeget tőlük elvonja és a beteg tagokkal szemben minden ürügyet felhasználja arra, hogy segítség nyújtás kötelessége alól kibujhasson.

Feleségem szülésnél 1929 december 20-án életveszélyes helyzetbe került olyannyira, hogy kikerülhetetlen volt gyors orvosi beavatkozás. A meghívott betegségyézőpénztári orvos dr. Feldmann Miksa, megtagadta segélyt nyújtani a feleségemnek. Minthogy két emberi életről volt szó, elhívtam dr. Guba János urat, aki véletlenül nem volt betegségyézőpénztárnak orvosa, de volt bizalmam hozzá, hogy elfogadja mindent, csakhogy a feleségemnek és a gyerekek életét megmentsen. Reményemben nem csalókoztam,

mert dr. Guba János úr, feladatát nagyszerűen végezte, mert a háromfői lelkiismeretes kezelés után a feleségemtől el volt hártva a veszély.

Dr. Guba János úr ezért követelt 150 Kő kezelésdíjat. Ugy mint tagja betegségyézőpénztárnak, kéréssel fordultam hozzá, hogy az orvos által követelt összeget 150 K fizesse ki nekem. Betegségyéző intézet 1930 január 14 én az 15689/1929. számú leiratban értesít engem, hogy az orvosi költség fedezetre kérésemet csak saját taxa fokáig 60 K elismeri, mert, hogy annyit fizet is a saját szülészorvos specialistának. Többletet (90 K), hogy fizessem sajátomból, mert ezt magamnak én okoztam meg azzal, mert a feleségemet idegen és nem a pénztári orvossal kezeltem. Szóval: én vagyok bűnös annak, hogy a betegségyéző orvos megtagadta segítséget nyújtani feleségemnek akkor, mikor az ő és a gyermek élete kockán függött.

Betegségyézőpénztár nem tette közhírré és nem értesített senkit arról, hogy melyik orvosok állnak szolgálatában. Nincsen bevezetve inspekciós orvosi szolgálat, hogy ily sürgős esetben készenlétben legyen az orvos. Tehát nincs joga követelni tagjaitól, hogy járjanak egyik orvostól a másikhoz, mikor emberi élet megmentésére minden perc drága. Helyesen-e eszelekedtem mikor ilyen fontos pillanatban hívtam olyan orvost, amelyikhez reményem volt, hogy fogja feladatát sikeresen végezni — és el is végezte, — itéljen a n. é. közönség, stb. . . .

Szlovácsék János
kéményseprő segéd.

A „BARS” rádió műsora

Vasárnap, február 16.

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Református istentiszta. a Kálvin-téri templomból. 11 Egyházi ének és zene a várplébánián templomból. 12.15 A „Rádió Élet” matinéja a Vígyszínházból. 3.30 A Földm. Miniszt. rádióelőadásorozata. 4 Rádió Szabad Egyetem. Utána: Időj. 5.15 Budapest Székes főváros Népművelési Bizottságának hangversenye a Vigadóban. 7.10 Sporteredmények. 7.30 Fleta-gramofonhangy. 8.40 Lehár-est.

BRATISLAVA. 8.30 Praha. 10 Praha. 15.30 Lannertől Lehár. 17.30 Praha. 18.40 Praha. 18.45 Táncezen. 22 Praha.

PRAHA. 9 Bratislava. 11 Hába Alajos és Károly zeneszerzők matinéja. 12 Harangszó. Utána: Hangy. 13 Gramofon. 16 Bratislava. 22.15 Közvetítés a Národni domból.

WIEN. 10.30 Orgonajáték. 11 A wieni szimfonikus zenekar játéka. 15.30 Zene. 18.50 Kamarazene. 20.10 Régi wieni farsangi mulatságok, zenés összeállítás kilenc részben a régi bálok szerint.

Hétfő, február 17.

BUDAPEST. 9.15 Honvéd zenekar hangy. 9.30 Hírek. 9.45 A hangy. folyt. 11.10 Nemz. vízjelzőszolgálat. Vizállásjelentés magyarul és németül. 12 Déli harangszó. időj. 12.05 Gramofonhangy. 12.25 Hírek. 12.35 A hangy. folyt. 1. Időj. és vizállás. 2.30 Hírek, élelmiszerárak. 3 Piaci árak és árfolyámhírek. 4 Asszonyok tanácsadója. (Arányi Mária előadása.) 4.45 Időj., időjárás- és vizállásjelentés, hírek. 5.10 Tót-magyar nyelvtanítás. 5.45 Rácz Jancsi és cigányzenekarának hangversenye. 6.45 Német nyelvtanítás. 7.20 Rádió amatőrpósta. 8 Mész László saját költeményiből ad elő. 8.30 A közép-európai műsorcsereoztatban a prágai rádióállomás műsorának közvetítése. Utána kb. 10.30 Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: 1. A Fejlesztőzenekar, az Ostende-jazz és Horváth Gyula cigány-zenekarának hangversenye az Ostendekávéházban.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12.30 Praha. 16.30 Olasz zene. 18 Kamarazene. 20.30 Praha.

PRAHA. 10.15 Gramofon. 12.35 Déli zene. 19.05 Mandolin- és gitárzene. 20.30 Nemz. hangy. a közép-európai műsorcsereoztatban. 22.15 Gramofon.

WIEN. 11 Délelőtti zene. 15.30 Könyvny. 17.10 Zenés gyermekóra. 19.30 Rogacsveszki párisi operanékes és Aschel kamaranékesnő ária-és dalestje.

Kedd, február 18.

BUDAPEST. 9.15 Balalajka-zenekar. 9.30 Hírek. 9.45 A hangy. folyt. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12 Déli harangszó, időj. 12.05 A rádió házikvartettjenek hangy. 12.25 Hírek. 12.35 A hangy. folyt. 1. Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 2.30 Hírek, élelmiszerárak. 3.30 A „Tündérvásár” meseórája. 4.45 Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. 5. Helyes magyarság. Magyar helyesírás. 5.30 A Mándits szalonzenekar hangy. 6.10 Lukinich I. dr. e. t. előadása: „Magyarország történelme életrajzokban”. 6.50 Francia nyelvtanítás. 7.25 Laurisn Lajos, a m. kir. Operaház művészenek dalestje. Utána kb. 10-kor pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 16 Praha. 17 Gramofon. 17.30 Rádiózenekar. 19.05 Gramofon. 20 Tót dépdalok. 21 Táncezen. 22 Praha. 22.15 Cigányzene.

PRAHA. 15.15 Gramofon. 16 Gyermekek hangy. 19.05 Gramofon. 20 Bratislava. 21 Dalok. 21.30 Hangy. 22.15 Hangy.

WIEN. 11 Gramofon. 15.30 Szórakoztató zene. 20.05 Holzer-zenekar 15 számból álló játéka.

Szerda, február 19.

BUDAPEST. 9.15 Tiszti Kaszinó zenekarának hangy. 9.30 Hírek. 9.45 A hangy. folyt. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12 Déli harangszó, időj. 12.05 A Bachmann-szalontrió hangy. 12.25 Hírek. 12.35 A hangy. folyt. 1. Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 2.30 Hírek, élelmiszerárak. 3 Piaci árak és árfolyámhírek. 3.30 Morse-tanfolyam. 4 Raggambay András novellái. 5 Hüsszein Námik bey előadása: „A török-magyar rokonság”. 5.30 A Zeneművészeti Főiskola zenekarának hangy. (Mihalovich Odón hangy.). 6.45 Siklós Ferenc előadása: „A hangzó film hányossági s a film világváltsága”. 7.20 Hekler Antal e. t. előadása: „Michel Angelo élete költeményeiben”. 7.45 Indián-, néger-, ír-és Kentucky-dalok. Előadja: Köszegi Teréz. 8.20 Móríc Zsigmond felolvasása. 8.40 Zongora-hegedűszonáták. Előadják: Stefániai Imre (zongorá) és Hubay dr. (hegedű). 9.25 Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 9.45 Másfélóra könnyű zene. Utána éjeli 1 óráig: Bura Károly és cigányzenekarának hangy.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12.35 Déli zene. 16 Gramofon. 16.30 Operaszínek. 19 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 12.35 Bratislava. 20 A rádiótársaság VII. szimfonikus hangversenye a Smetana-teremből.

WIEN. 11 Délelőtti zene. 15.30 Szórakoztató zen. 17.15 Gyermekek. 19.30 Szimfonikus hangy.

Csütörtök, február 20.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 9.30 Hírek. 9.45 A hangy. folyt. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12 Déli harangszó, időjárásjelentés. 12.05 A Mándits-szalonzenekar hangy. 12.25 Hírek. 12.35 A hangy. folyt. 1. Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 2.30 Hírek, élelmiszerárak. 3 Piaci árak és árfolyámhírek. 4 Rádió Szabad Egyetem. Utána: Időj., időjárás- és vizállásjelentés. 5.10 Földm. Miniszt. rádió-előadásorozata. Vitéz Fodor Vince: „Tanfolyamítás”. 5.40 Az Első Bpesti Citerakör hangy. 6.45 Angol nyelvtanítás. 7.25 Operaház előadásának ismertetése. 7.30 Operaház előadásának közvetítése. „Farsangi lakodalom”. Vigopera 3 felv. Utána kb. 10.30 Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd Magyar Imre és cigányzenekarának hangy.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12.30 Praha. 16.30 Rádiózenekar. 18 Steuermann zongoraművész hangy. 19.05 Zene. 22 Praha. 22.15 Gramofon.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 12.35 Déli zene. 16.30 Rádiózenekar. 19.05 Fuvózenekar. 22.15 Gram.

WIEN. 11 Délelőtti zene. 15.30 Szórakoztató zene. 20.05 Flotow; Alessandro Stradella című operájának előadása.

Péntek, február 21.

BUDAPEST. 9.15 Házikvartett hangy. 9.30 Hírek. 9.45 A hangy. folyt. 11.10 Nemz. vízjelzőszolgálat. 12 Déli harangszó, időj. 12.05 Honvéd zenekar hangy. 12.25 Hírek. 12.35 A hangy. folyt. 1. Időj., időjárás- és vizállás. 2.30 Hírek, élelmiszerárak. 3 Piaci árak és árfolyámhírek. 4 Pósa bácsi meseiből olvas fel Pósa Lajosné. 4.45 Időj., időjárás- és vizállásjelentés, hírek, hojelentés. 5 Kertész József felolvasása: „A rádió és tengeraltjáró”. 5.30 Zene. 6.30 Olasz nyelvtanítás. 7 Vitéz Garamszeghy Sándor előadása: „Haza a forradalmi Oroszország végig”. 7.30 A Palestina-kórus hangy. 8.20 Szavalo est. Közreműködik Odrý Arpád, a Nemzeti Színház örökös tagja, Ligethy Juliska, Szerémy Zoltán és Andersen Felica. 9.35 Gramofon-operaelőadás. Rossini „A szzevillai borbély” c. operája. Utána kb. 10. Időj., időjárásjelentés, hírek, hojelentés. Majd Sovánka Nádor és cigányzenekarának hangy.

BRATISLAVA. 11.30 és 16 Gramofon. 16.30 Szólisták hangy. 17.20 Magyar óra. 22 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 16.30 A kamarazene. 19.05 Szórakoztató zene. 21 Machler; Dalok. 21.30 Herzsmann zongora-művész játéka. 22.15 Zene.

WIEN. 11 Délelőtti zene. 15.30 Gramofon. 16.30 Kamarazene. 20 Szatmári Tibor zongoravers.

Szombat, február 22.

BUDAPEST. 9.15 Gramofonhangy. 9.30 Hírek. 9.45 A hangy. folyt. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12 Déli harangszó, időjárásjelentés. 19.05 Hírek. 12.25 Hírek. 12.35 A hangy. folyt. 1. Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 2.30 Hírek, élelmiszerárak. 3 Piaci árak és árfolyámhírek. 4 Berecz Dező novellái. 4.45 Időjelzés, időjárás és vizállásjelentés, hírek. 5 Meister Ferenc dr. előadása: „A farsang és tánc”. 5.30 A Fejlesztő szalonzenekar hangy. 6.30 Mit izen a rádió? 7.30 Honvéd zenekar hangversenye. 8.30 A Magyar Zene Barátai Egyesületének hangversenye a Zeneművészeti Főiskola nagy termében. Utána kb. 10. Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye.

BRATISLAVA. 11.30 Gramon. 12.35 Déli zene. 16 Gramofon. 18.35 A tót daleygett hangy. 19.05 A tót daleygett a Dudik-féle miavai zenekar kíséretével. 12.35 Zene. 20.30 Praha. 21.15 Táncezen. 22 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramafon. 12.30 Bratislava. 16.30 Jazz. 19.05 Bratislava. 20.45 Népdalok. 21.15 Gramofon. 22.20 Zene.

WIEN. 11 Gramofon. 16.45 Szórakoztató zene. 18.10 Dalkettősök. 20.10 A cigánybáró című Strauss-operett előadása.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1930. február 8-tól — február 15-ig

Születés

Lagdan János Gergő Julianna leány Erzsébet.
— Göbő Sándor Madarász Erzsébet leány Valéria.
— Safár László Vrzala Julianna leány Gizella.

Házasság.

Magda János r. kath. Zavadel Margit r. kath.

Halálozás.

Simon Istvánné Dreveny Anna 54 éves. —
Turcer Sarolta Éva Mária 12 éves. — Csekey Vilmos 78 éves. — Latkóci Gyula 19 éves.

SPORT.

Rovatvezető: BOROS BÉLA

Az I. oszt. vidéki blokk Érsekújvártól megalakult. Elnöke Dr. Holóte, alelnöke Néder János, titkára Lempert, bizottsági tagok KFC-ből Reif és Lovász, ESE-ből Keszler és Dr. Reiner, LTE-ből Beinrohr és Dr. Polák. Szákhely Érsekújvár. A paritásos bizottság a következőképpen alakult meg: elnök Dr. Kállay, alelnök Vas, előadó Lempert. Tagjai a KFC-ből Hóltzi és Lóránd, ESE-ből Kurczweil és Keszler, LTE-ből Dr. Kersék és Weinberger. E bizottság székhelye Komárom. A vidéki I. oszt. blokk kerületi kapitányát a legközelebbi ülésen fogják megválasztani. A KFC jubileumi serleg szabályzatát szintén ott intézték el. Megalakították a serleg-bizottságot és megejtették a sorsolást és a bíró küldését is a következőképpen: elnök a KFC mindenkor elnöke, előadó Reif, tagjai az ESE-ből Néder és dr. Reiner, LTE-ből János és Boros, KFC-ből Hóltzi és Braun. Junius 1. KFC—ETO bíró Lempert, LTE—ESE bíró Lówingner. Junius 9. ESE—ETO bíró Boros, KFC—LTE bíró Keszler. Junius 9. LTE—ETO bíró Reif, KFC—ESE bíró dr. Brüll.

Szerdán volt az első labda tréning, melyen a játékosok — lehet mondani — kivétel nélkül részt vettek. A tréninget 100 főre tehető drucker sereg nézte végig, kiknek megállapítása szerint is, az LTE csapata a vasárnap délután 2 órakor labda-tréning. Amennyiben a pálya talaja megengedi, úgy két kapus játék lesz. A jövőben a tréningek, miként a multban, minden kedden és csütörtökön délután lesznek megtartva.

Komárom városa követendő példát mutatott a többi városoknak. Tudvalevőleg Komárom is küzd a léttel, mégis a városi képviselőtestület egyhangulag 70.000— Ké negyedévenként utólagosan amortizálódó évi 6 %-os kölcsönt nyújtott a KFC-nek tribünépítés céljaira. Továbbá egy 5.000— Ké serleg ajánlott fel a jubileumi football versenyeire.

Hanácz Rezső átigazolás alatt áll az újvári Slovanhoz, azonban minden valószínűség szerint május 1-ig még az LTE szieneiben fog játszani. Kiss II aki eddig Pozsonyban dolgozott, visszatért városunkba és szorgalmasan trenirozik. F. hó 23-ra döntés nem történt. Amennyiben a Cérnagárral kisorsolt bajnoki mérkőzést sikerül elhalasztani, úgy LTE csapata minden valószínűség szerint az újvári Slovanal játszik, — ha a pálya alkalmas lesz erre — barátságos mérkőzés. LTE a jövőben minden hétfőn intézőbizottsági és minden pénteken football szakosztályi ülést tart. Ugyanekkor tartják ott az egyetlen hivatalos óráit is, tehát minden ügyet akkor kell bejelenteni. A mérkőzéseken kiállított játékosok kötelesek hétfőn este jegyzőkönyv véggett ott megjelenni.

LTE szindikátusa f. hó 20.-án este 8 órakor a Denk féle kis étteremben tartja második évi rendes közgyűlését, a tagokat ezután meghívja a vezetőség. Tárgyszorozaton szerepel többek között öt int. biz. tagnak és nyolc választmányi tagnak választása is.

Csütörtökön adták az Apolló mozgóban az Amszterdami O'impász könnyű atlétikai filmjét Délutáni előadásán az ifjuság révén félig telt ház volt, az esti előadásokon kongtak a sorok Igazán érthetetlen, hogy a sportásadalom miért zárkózott el a világsikerű film megszemlélésétől. Reméljük, hogy áprilisban mikor e film második része kerül bemutatásra, az előadás telt házak előtt fog lefolyni.

Mészavak: Gém, a tennis sportban az egyes játszmák megjelölésére használt kifejezés. — **Gól,** a csapat játékoknál az egyik, vagy másik csapat által a labdának szabályos módon a kapuba való juttatása — **Háló,** a labdajátékokban a pálya bizonyos részein hálót helyeznek el, hogy a labdát felfogja, azonkívül hálót helyeznek el a kapukon, hogy a labda bejutását kétségtelenül meg lehessen állapítani. — **Hencz,** a futball játékokban, ha a kapuson kívül bármelyik játékos a labdát kezével érinti büntetendő szabálysértést követ el. — **Helyezési sorrend,** a mérkőzések alapján kialakult sorrend, melyből kiténik, hogy egyes játékosok, vagy csapatok milyen eredményeket értek el. — **Holtverseny,** az amikor két, vagy több versenyző egyszerre éri el a kitűzött célt. — **Időmérő,** az aki a sportközleméknél, mint hivatalos személy stopper órával méri, megállapítja, vagy ellenőrzi a verseny időtartalmát. **Iskolajáték,** a csapat játékoknál, ha az egyik csapat a győzelmet már biztosította, úgy különösen barátságos mérkőzéseknél, nem a további eredmény elérésére, hanem az illető játék minden szépségének és változatoságának bemutatására törekszik. — **Jéghokky,** a jégpályán játszott csapat játék, melyben hat — hat játékos vesz részt. A játékosok a korongot hosszú nyeű faúttal ütöik. — **Junior,** az a versenyző, aki még diát nem nyert. — **Jury** (zsűri) versenybíró, melynek jogában van a versenyzőket kizárni, a versenyt berekesztetni és egyéni versenyeknél a beadott óvsókat első fokon eldönteni. — **Kopus,** a csapat játékokban annak a játékosnak az elnevezése, akire a kapu közvetlen védelme van bízva — **Kezdő-rugás,** a játékban a labdának a kezdőpontról való elindítása, miáltal a játék szabályszerűen kezdetét veszti. — **Kondíció,** jelenti a sportban a versenyző testi és lelki állapotát Kondíció feljavítása megfelelő ételmóddal történik. — **Korner,** sarkot jelent, szóval ha sarok vonalra saját hibából kitolyólag tul jutott a labda, akkor onnét rugással lesz újra játékba hozva. — **Körmérkőzés,** a verseny lebonyolításának azon rendszere, melynél a résztvevő versenyzők, illetőleg csapatok mindegyike sorban megmérkőzik valamennyi ellenfelével.

Gabonaárak :

Levice, 1930. február hó 15. é.

Buza	—	100 kgr.	—	160 kor.
Rozs	—	—	—	110 "
Árpa	—	105	—	108 "
Zab	—	—	—	105 "
Kukorica	—	—	—	105 "
Bab	—	—	—	220 "
Lóheremag	—	—	—	600 "
Lucernamag	—	—	—	700 "

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

	febr. 8-án:	febr. 15-én:
100 pengő	—	585 —
100 osztrák schilling	—	470 —
1 angol font	—	164 —
1 amerikai dollár	—	33 20
100 svájci frank	—	650 —
100 francia frank	—	132 —
100 lira	—	176 —
100 német márka	—	804 —
100 dinár	—	59 40
100 lei	—	20 —

Földbérlet.

A **lévai református egyház** mintegy 12 magyar hold területű, a „Vadalmás” dűlőben fekvő szántóföldjét **1930. febr. hó 23-án, délután 4 órakor,** a lelkészlak udvarán, nyilvános árverésen bérbé fogja adni. A bérlet kezdete 1930. októberre.

Ugyanekkor bérbé adatik a református temető kaszálási joga, szintén nyilvános árverésen.

Presbitérium.

Jó házból való fiú tanulókat felvétetik. JUHÁSZ ZOLTÁN vaskeresk. Sály. 171

Kakai ut 38. szőlő azonnal beköltözhető lakással eladó. Bővebb felvilágosítást ad Dr. TÓTH SÁNDOR. 128

Háztelkek eladása Léván a város legszébb belterületén, Kakai villasor elején és Behm utca folytatásánál 200 □ öles telkek eladók Bővebbet BORCSÁNYI BÉLÁNÁL. 88

Uj ház eladó. Honvéd utca 51 189

Klapka utca 20 szám alatt 1 szoba, konyha, éleškamra eladó. 208

Lakótársnőt keres egyedülálló nyugdíjas özvegyasszony. Bővebbet a BARS kiadóban. 1412

Eladó 4 HP. gőzlokomobil, vaskeretes 1000 m³/m-es cséplővel, esetleg a cséplő külön is. HALÁSZ ISTVÁN gépésznél Léva. 218

Eladó 3 HP. Ganz motor 3 colos körforgós szivattyú csövezetékekkel, HALÁSZ ISTVÁN gépésznél Léva. 219

Ház eladó, azonnal beköltözhető. Ujtelep VI. utca 28. 262

Eladó uri lakoház, Honvéd u. 43. ápr. 15 től beköltözhető. Érdeklődni lehet PISCH KÁROLY vendéglősnél. 260

Kiadó szoba, előszoba, konyha és fél kert, Jókai utcában. Cím a kiadóban.

Uri lakás 3 szobával, fürdőszobával és összes mellékhelyiségekkel április 1-ére kiadó. Ladányi u. 7. 247

Kiadó lakás: 1 szoba, konyha. Csepregi utca 29. szám. 246

Ujkereszthegyen 1700 □-os szőlőtálat eladó. Bővebbet: Zöldkert u. 11. 248

Házhely e l a d ó. Árok utca 23. 242

Törhetetlen óratűvegét készítők, különleges géppel, bármilyen nagyságban. HATSCHER KÁROLY órás és ékszerész. 243

Antik szalongarnitúra eladó Bővebbet RAPPEPORT MANÓ ékszerész. 240 üzletében.

Különbejáratu butorozott szoba két ur részére kiadó. Part-tér 1. 238

Mandalik Sarolta okleveles szülésznő szives pártfogást kér. Bati u. 18. Léva. 237

Sotfőr vizsgázott oklevéllel, állást keres. KOCSSI JÁNOS Baracskán. 238

Antik ebédülő szekrény és egyéb bu tordarab eladó. Szepessy u 16. 232

Eladó Kálnai u. 30 számú ház. 217

Április 1 től két szoba, konyha és speiz kiadó. Schoeller u. 24. 231

Egy ügyes pék, ki a laska kiszedésben jártas és egy csomagoló, azonnal felvétetik Cím a kiadóban. 235

Egy ház, mely áll 3 szoba, előszoba, konyha és az összes mellékhelyiségekből, azonnal beköltözhető, eladó. Schöeller utca 8. 253

Kiadó Pályaudvaros 4 szám alatt levő ház, mely áll: 2 szoba, konyha, speiz, pince és kert. Bővebbet ott a házban. 190

Eladó egy emeletes, ujonnan épült lakóház, teljesen berendezve. LACZKÓ Kaszárnya utca. 249

Eladó szántóföld és háztelkek Léván. Bővebbet SZÜCS ISTVÁNNÁL, Ladányi utca 115. 244

Eladó Ujtelepen VIII-ik utca 5 sz. alatt
2 szobás lakóház. Bővebbet VIII.
utca 3 szám alatt. 224

Mézet veszek bármilyen mennyiségben.
SINGER IZIDOR fűszer és cse-
mege üzletében, Lévice. 220

LACZKÓNÉ

ruhafestő, vegytisztító és
fehérmosó üzlete

Levicén, Báthi u. 16. szám alatt
1930. január 1-én megnyílt.

Műhely: Szegényházsor 1. alatt.

Aprított tűzifa

kapható házhoz szállítva

Kő 24-ért

STEINER MIKSA

LEVICE, Barsi utca 3.

(Galambos-féle ház)

TELEFON: 82.

Városi megrendelőhely:
özv. Berger Lipótné
csemege üzletében.

ÉRTESTÍTÉS!

Tisztelettel tudatom a n. é.
közönséget, hogy LÉVÁN a
Szepessy utcai üzletemet

k o m p l e t t
háló és
konyha
berendezésekkel
kibővítettem.

Kérem a n. é. közönség
pártfogását, kiváló tisztelettel

AGÁRDY ZSIGMOND
asztalos mester.

Olcsó árak! Olcsó árak!

Érc és faporsók — sirkoszorúk

Legelőszobák árban kaphatók!

Szálloda és vendéglő megnyitás!

A n. é. közönség tudomására hozom,
hogy LEVICÉN újonnan épült

VENDÉGLŐM ÉS SZALLODÁM

f. év febr. 15-én megnyitottam.

Hol a legjutányosabb áron
bérelhetők szálloda szobák,
valamint prima házikoszt kapható.
Előfizetők étkezésre elfogadottnak.

Szíves pártfogást kér:

PISCH KÁROLY

vendéglős, LEVICE.

Két ház és nagy telek sürgősen eladó.
Cím a kiadóban. 213

Nagybecsű olvasó közönség tudó-
mására hozom, hogy a
kölcsonknyvtárt ideiglenesen Árok utca 14
szám alá helyeztem át Szíves pártfogásukat
kérem továbbra is, maradok tisztelettel:
DOBROVITZKYNÉ. 204

Honvéd utca 9 szám alatt telek eladó.
Cím a kiadóban. 208

Jó házból való fiut tanulónak, fize-
tással, felveszek. HRA-
DECSNY GYULA asztalos. 198

Radio 4 lámpásos, hangszóróval, a
grsztyörgyfi fogyasztási szövet-
kezetnél március hó 2-án délután 2 órakor
önkéntes árverésen lesz eladva 184

Vállalom kutak, áspok ásását és
öreg házak lebontását. Ér-
deklődni lehet IV. utca 23 JÁN HERMANN.
180

SZÉPIRODALMI UJDONSÁGOK

ÉS

SOROZATOS MŰVEK

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

NYITRAI és TÁRSA

könyvkereskedésében Léván.

Vaskereskedés ideiglenes áthelyezése!

Házlebontás folytán **annak felépüléséig**

vas-, szerszám- és konyhaberendezési üzletemet

ideiglenesen a piactéren (Lachky üzlettel szemben)

lévő barak épületbe **HELYEZEM ÁT.**

Üzletemet ezen átmeneti idő alatt úgy választék, mint
figyelmes kiszolgálás tekintetében változatlanul fogom
folytatni. — A n. é. vevőközönség további bizalmát kéri:

POLLÁK KÁLMÁN

vas-, szerszám- és konyhaberendezési üzlete.



Lámpással keresi a legújabb
radiosenzációt??

Radio Central

Kern Testvérek áruházában
már régen üzemben megtekinthetők
a váltó- és egyenáramu villamos
hálózatba kapcsolható Tungram
és Telefunken radiokészülékek!!

Legelőnyösebb részletfizetési
feltételek! Leszállított árak!

KERN TESTVÉREK

radio, elektrotechnikai és műszaki szaküzletében
Léván.

KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap, február 16-án 6 és 1/2 9 óra
SLAGER FILM!

Maharadzsa és a tigrisnő

Komédia 6 felv.

Főszerepben: ADOLPHE MENJOU
és EVELYN BRENT.

Délután 4 órakor 1, 2, 3, 4, 5 Ké,
beléptidj mellett **Népelőadás**

Kedden, február 18-án 1/2 9 órakor
SLAGER FILM!

Játék a szerelemmel

Vígjáték 7 felvonásban.

Főszerepben: HARRY LIEDTKE.

Szerdán, febr. 19-én 1/2 9 órakor
Csütörtökön, febr. 20-án 1/2 9 órakor

SLAGER FILM!

Test és az ördög

Dráma 9 felv. Sudermann reg után

Főszerepben: GILBERT és GRETA
GAGBO.

Vasárnap, febr. 23-án 6 és 1/2 9 óra
Slager film!

AZ ÉGŐ SZÍV

Dráma 6 felvonásban.

Főszerepben: MEDY CHRISTIANS.

28 év óta főnnálló

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb izlést is kielégíthetem **művészi fényképfelvételimmal.**

Műtermemben speciális gyermek portré és csoporti felvételeken kívül készülnek aquarellek, fénykép nagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (Interieur, Exterieur) is vállalok. Villany felvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

Nagy Arthur

Léva, Kálvin palota II. em.

Kedvezőtlen időjárás miatt elmaradt

JÉGKARNEVÁL

ma vasárnap lesz megtartva.

Gyermekeknek d. u. 1—5-ig,
felnőtteknek este 7 órától.

TÜZIJÁTÉK, JELMEZVERSENY,
FÉNYKÉPFELVÉTELEK (este is.)

ÉRTESÍTÉS!

Tassiéné Kosztolányi Mariska

VARRODÁJÁT

f. év március 1-től, Galamb utca
4. szám alatt MEGNYITJA.

(Tanuló lányok felvételnek.)



Én a „**PFAFF**“ varrópépen varrok
a legszívesebben mert egy varrógép
sem varr könnyebben, **hímez és stoppol**
SZEBBEN!

Előnyös fizetési feltételek!

Az összes gyártmányu **KERÉKPÁROK** és alkatrészek.



Legjobb minőségű Vadászfegyverek
TÖLTÉNYEK
és vadászati cikkek.

LÖPOR és **ROBBANTÓSZER** ÁRUDA.



Gramafonok és lemezek

Legujabb Slágerek!

N. S. U. Motorkerékpár képviselő!

BAROSKA J. LEVICE, mechanikus és puskaműves.

Értesítés!

Tisztelettel értesítem nagyrabecsült tüzletfeleimet,
hogy **SEIF SAMU Léva és vidéke részére**
elvállalta gyáram **košicei**

KÉPVISELETÉT

Kérem a gyáram részére fentartott megbízásokat a jövőben neki átadni

BRADOVKA

ruhafestő, vegytisztító és gőzmosógép **KOŠICE**,
Masaryk-körút 6 szám. Alapítási év: 1812.

FESTÉS: minta után, gyász esetén feketére 24 órán belül.
VEGYTISZTÍTÁS: férfi és női ruhák, függönyök, butorszövetek, szőrmék, kézimunkák és egyenruhák vegyileg tisztíthatók. **VASALÁS:** ruhák amerikai vasalógépekkel, gallérok és kézelők tükröltényesre.

Nyilegyenes tartós párisi apró p'issé, pedáns divatos gépszur és endli.

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatoikkal felől
akkor keresse fel
GERTLER FÜLÖP divatáru üzletét, **LÉVA N.**

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek,
kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérenemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!

